

第 445/2014 號行政長官批示

鑑於判給吳淦記建築有限公司執行「健康生活教育園地裝修承攬工程」的執行期跨越一財政年度，因此必須保證其財政支付。

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據經第28/2009號行政法規修改的第6/2006號行政法規《公共財政管理制度》第二十條的規定，作出本批示。

一、許可與吳淦記建築有限公司訂立執行「健康生活教育園地裝修承攬工程」的合同，金額為\$18,542,227.50（澳門幣壹仟捌佰伍拾肆萬貳仟貳佰貳拾柒元伍角），並分段支付如下：

2014年	\$ 8,300,000.00
2015年	\$ 10,242,227.50

二、二零一四年的負擔由登錄於本年度社會工作局本身預算內經濟分類「07.03.00.00.00樓宇」帳目的撥款支付。

三、二零一五年的負擔將由登錄於該年度社會工作局本身預算的相應撥款支付。

四、二零一四年財政年度在本批示第一款所訂金額下若計得結餘，可轉移至下一財政年度，但不得增加有關機關支付該項目的總撥款。

二零一四年十二月二十九日

行政長官 崔世安

第 446/2014 號行政長官批示

鑑於判給中德——建利——中國路橋——新力合作經營執行「九澳安老院及康復醫院建造工程」的執行期跨越一財政年度，因此必須保證其財政支付。

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據經第28/2009號行政法規修改的第6/2006號行政法規《公共財政管理制度》第二十條的規定，作出本批示。

一、許可與中德——建利——中國路橋——新力合作經營訂立執行「九澳安老院及康復醫院建造工程」的合同，金額為

Despacho do Chefe do Executivo n.º 445/2014

Tendo sido adjudicada à Companhia de Construção Ng Kam Kee, Limitada a execução de «Empreitada da Obra de Remodelação do Espaço de Educação de Vida Sadia», cujo prazo de execução se prolonga por mais de um ano económico, torna-se necessário garantir a sua cobertura financeira.

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do artigo 20.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2006 (Regime de administração financeira pública), na redacção que lhe foi conferida pelo Regulamento Administrativo n.º 28/2009, o Chefe do Executivo manda:

1. É autorizada a celebração do contrato com a Companhia de Construção Ng Kam Kee, Limitada, para a execução de «Empreitada da Obra de Remodelação do Espaço de Educação de Vida Sadia», pelo montante de \$ 18 542 227,50 (dezoito milhões, quinhentas e quarenta e duas mil, duzentas e vinte e sete patacas e cinquenta avos), com o escalonamento que a seguir se indica:

Ano 2014	\$ 8 300 000,00
Ano 2015	\$ 10 242 227,50

2. O encargo referente a 2014 será suportado pela verba inscrita na rubrica «07.03.00.00.00 Edifícios», do orçamento privativo do Instituto de Acção Social para o corrente ano.

3. O encargo referente a 2015 será suportado pela verba correspondente, a inscrever no orçamento privativo do Instituto de Acção Social desse ano.

4. O saldo que venha a apurar-se no ano económico de 2014, relativamente ao limite fixado no n.º 1 do presente despacho, pode transitar para o ano económico seguinte, desde que a dotação global do organismo, que suporta os encargos da acção, não sofra qualquer acréscimo.

29 de Dezembro de 2014.

O Chefe do Executivo, *Chui Sai On*.

Despacho do Chefe do Executivo n.º 446/2014

Tendo sido adjudicada ao consórcio Companhia de J & T — Coneer — CRBC e Sonnic a execução de «Empreitada de Construção do Lar de Idosos e do Hospital de Convalescência, sita no Ká-Hó», cujo prazo de execução se prolonga por mais de um ano económico, torna-se necessário garantir a sua cobertura financeira.

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do artigo 20.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2006 (Regime de administração financeira pública), na redacção que lhe foi conferida pelo Regulamento Administrativo n.º 28/2009, o Chefe do Executivo manda:

1. É autorizada a celebração do contrato com o consórcio Companhia de J & T — Coneer — CRBC e Sonnic, para a execução de «Empreitada de Construção do Lar de Idosos e do

\$249,920,000.00 (澳門幣貳億肆仟玖佰玖拾貳萬元整), 並分段支付如下:

2014年	\$ 62,500,000.00
2015年	\$ 40,000,000.00
2016年	\$ 87,500,000.00
2017年.....	\$ 59,920,000.00

二、二零一四年的負擔由登錄於本年度澳門特別行政區財政預算第四十章「投資計劃」內經濟分類07.03.00.00.01、次項目5.020.144.10的撥款支付。

三、二零一五年至二零一七年的負擔將由登錄於該等年度澳門特別行政區財政預算的相應撥款支付。

四、二零一四年至二零一六年財政年度在本批示第一款所訂金額下若計得結餘, 可轉移至下一財政年度, 但不得增加有關機關支付該項目的總撥款。

二零一四年十二月二十九日

行政長官 崔世安

第 447/2014 號行政長官批示

鑑於判給PAL亞洲顧問有限公司提供「望廈社會房屋建造工程——第二期暨望廈體育館重建工程(地庫結構)——監察延期II」服務的執行期跨越一財政年度, 因此必須保證其財政支付。

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權, 並根據經第28/2009號行政法規修改的第6/2006號行政法規《公共財政管理制度》第二十條的規定, 作出本批示。

一、許可與PAL亞洲顧問有限公司訂立提供「望廈社會房屋建造工程——第二期暨望廈體育館重建工程(地庫結構)——監察延期II」服務的合同, 金額為\$4,500,000.00 (澳門幣肆佰伍拾萬元整), 並分段支付如下:

2014年	\$ 1,500,000.00
2015年	\$ 3,000,000.00

二、二零一四年的負擔由登錄於本年度澳門特別行政區財政

Hospital de Convalescença, sita no Ká-Hó», pelo montante de \$ 249 920 000,00 (duzentos e quarenta e nove milhões, noventa e vinte mil patacas), com o escalonamento que a seguir se indica:

Ano 2014.....	\$ 62 500 000,00
Ano 2015.....	\$ 40 000 000,00
Ano 2016.....	\$ 87 500 000,00
Ano 2017.....	\$ 59 920 000,00

2. O encargo referente a 2014 será suportado pela verba inscrita no capítulo 40.º «Investimentos do Plano», código económico 07.03.00.00.01, subacção 5.020.144.10, do Orçamento da Região Administrativa Especial de Macau para o corrente ano.

3. Os encargos referentes aos anos de 2015 a 2017 serão suportados pelas verbas correspondentes, a inscrever no Orçamento da Região Administrativa Especial de Macau desses anos.

4. Os saldos que venham a apurar-se nos anos económicos de 2014 a 2016, relativamente aos limites fixados no n.º 1 do presente despacho, podem transitar para os anos económicos seguintes, desde que a dotação global do organismo, que suporta os encargos da acção, não sofra qualquer acréscimo.

29 de Dezembro de 2014.

O Chefe do Executivo, *Chui Sai On*.

Despacho do Chefe do Executivo n.º 447/2014

Tendo sido adjudicada à PAL Ásia Consultores, Limitada a prestação dos serviços de «Empreitada de Construção de Habitação Social em Mong Há — Fase 2, e de Reconstrução do Pavilhão Desportivo de Mong Há (Estruturas da Cave) — Extensão do Prazo de Fiscalização II», cujo prazo de execução se prolonga por mais de um ano económico, torna-se necessário garantir a sua cobertura financeira.

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do artigo 20.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2006 (Regime de administração financeira pública), na redacção que lhe foi conferida pelo Regulamento Administrativo n.º 28/2009, o Chefe do Executivo manda:

1. É autorizada a celebração do contrato com a PAL Ásia Consultores, Limitada, para a prestação dos serviços de «Empreitada de Construção de Habitação Social em Mong Há — Fase 2, e de Reconstrução do Pavilhão Desportivo de Mong Há (Estruturas da Cave) — Extensão do Prazo de Fiscalização II», pelo montante de \$ 4 500 000,00 (quatro milhões e quinhentas mil patacas), com o escalonamento que a seguir se indica:

Ano 2014.....	\$ 1 500 000,00
Ano 2015.....	\$ 3 000 000,00

2. O encargo referente a 2014 será suportado pela verba inscrita no capítulo 40.º «Investimentos do Plano», código econó-